



La Grange School District 105

Empowering students to make a difference in our world by assisting them to be self directed, passionate, lifelong learners.

El Distrito 105 continúa preparándose para un programa piloto **voluntario** de ocho semanas para detección y vigilancia, no de diagnóstico de COVID-19, usando una prueba de saliva. Estamos agradecidos de que el Distrito 102 haya ofrecido el uso de su laboratorio en Barnsdale Road School. Nuestra fecha de inicio provisional es el lunes 19 de octubre del 2020.

¿Qué es una prueba no diagnóstica del COVID-19?

Un examen COVID-19 es una herramienta no diagnóstica utilizada para identificar la necesidad de una evaluación médica adicional para COVID-19. Esto es especialmente útil en individuos asintomáticos.

¿En qué se diferencia una prueba de un examen de COVID-19?

Un examen de COVID-19 es una prueba diagnóstica utilizada para confirmar el virus.

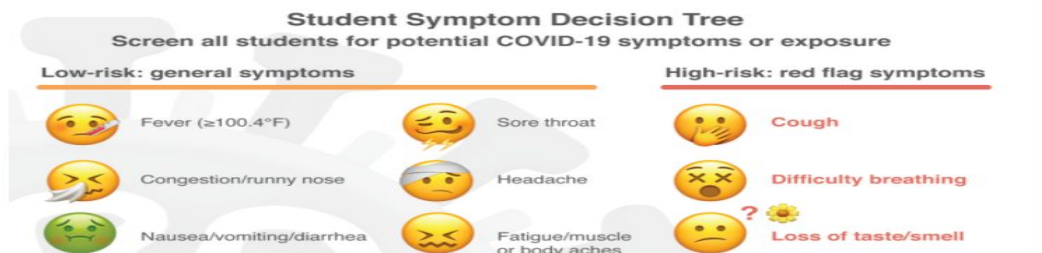
¿Por qué ofrecer un programa de prueba de la saliva?

- Identificar los resultados de importancia clínica (individuos potencialmente infecciosos).
- Ayudar a frenar la propagación del COVID-19 en nuestra comunidad escolar identificando a aquellos que pueden estar infectados con COVID-19 tan pronto como sea posible en el curso de la enfermedad y comenzar el aislamiento antes de que la infección pueda propagarse a otros.
- Obtener resultados rápidamente (dentro de unas pocas horas)
- Evaluar a los participantes para apoyar nuestra meta de traer de forma segura a los estudiantes después de un descanso prolongado que puede incluir viajes (es decir, Acción de Gracias, Vacaciones de Invierno).
- Potencialmente traer a los estudiantes y el personal de vuelta al aprendizaje en persona con un síntoma de bajo riesgo después de una evaluación clínica adecuada. Consulte el gráfico a continuación del Consorcio de Investigación Pediátrica y Ambulatoria de la Universidad de Washington para obtener detalles sobre síntomas menores y mayores (<http://wupaarc.wustl.edu/COVID-19-and-Children/Algorithms-for-Clinicians-and-Schools/-School-based-Algorithm>).

Student Symptom Decision Tree

[PDF Version]

- Orscheln et al. Practical School Algorithms for Symptomatic or SARS-CoV-2-Exposed Students are Essential for Returning Children to In-Person Learning. *The Journal of Pediatrics*. Published online September 24, 2020.



Nota: Puesto que la fiebre es uno de los síntomas más comunes en niños, el Distrito 105 tratará una fiebre como un síntoma de alto riesgo .

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/daily-life-coping/children/symptoms.html>

¿Hay algún costo asociado con el examen del COVID-19?

No hay ningún cargo por participar en el examen del COVID-19.

¿Necesito mostrar una prueba de tenencia de seguro?

No es necesario que usted muestre una prueba de tener seguro.

¿Quién puede participar en la prueba?

El examen se ofrece a todos los estudiantes (tanto en los programas remotos como en los híbridos) y al personal.

¿Es obligatoria la prueba?

No, la prueba es opcional pero se recomienda fuertemente.

Si elijo no participar, ¿puede mi hijo seguir en el programa híbrido?

Sí, la prueba es opcional.

¿Cómo se recogerán las muestras?

En el día programado para la recolección de saliva, los participantes recibirán un pequeño sobre de manila. En el sobre, los participantes encontrarán una pequeña pajita y un tubo de recogida. Para recoger la muestra, los participantes insertarán la paja en el tubo y escupirán o babearán en la paja. Un miembro del personal de D105 o voluntario se asegurará de que se recoja suficiente saliva para ejecutar el examen de esa persona. Por favor, vea el video a continuación para una demostración del proceso de recolección de saliva

[Demostración de colección de la saliva del Dr. Campbell - Video para el D102](#)

Todos los asistentes deben cumplir con las pautas de los CDC y el IDPH, incluyendo usar una máscara y mantener seis pies de distancia social.

¿Cuándo comenzará el programa?

Para ayudar a poner en marcha el programa, estaremos ofreciendo los horarios de recolección de saliva el sábado 17 de octubre para estudiantes con apellidos que comienzan con las letras A a L, y el domingo 18 de octubre para estudiantes con apellidos que comienzan con las letras M a Z. Las muestras se recogerán en cualquier momento entre las 9 a.m. y las 3 p.m. de ambos días. Si usted y su hijo no pueden asistir al lanzamiento de este programa el fin de semana, empezaremos a seguir el siguiente horario a partir del lunes 19 de octubre. **Para esta semana solamente, es esencial tener un guardián presente para firmar un formulario de autorización.**

Nota: Los estudiantes en el programa remoto completo con un apellido que comienza con las letras A a L deben asistir el sábado y los estudiantes con apellidos que comienzan con las letras M a Z el domingo.

¿Cuándo se recogerán las muestras?

La recolección de muestras seguirá el horario aquí abajo:

- Lunes- Pre-K, 1º, 6º y 7º y 8º
 - Inmediatamente después de la escuela
- Martes-Pre-K, 1º 6º, 7º y 8º
 - Inmediatamente después de la escuela
- Miércoles- Todos los Niveles de Grado

- En cualquier momento entre las 12:00 p.m.-4 p.m.
- Jueves-Kinder, 2º, 3º, 4º y 5º
 - Estudiantes en Grupo Azul inmediatamente después de la escuela
- Viernes-Kinder, 2º, 3º, 4º y 5º
 - Estudiantes en el Grupo Dorado inmediatamente después de la escuela
- Los estudiantes en el programa remoto completo con apellidos que comienzan con A-L deben seguir el horario del Grupo Azul.
- Los estudiantes en el programa remoto completo con apellidos que comienza con M-Z deben seguir el horario del grupo Dorado.
- El personal puede venir una vez a la semana durante cualquiera de los horarios de prueba programados.

Para algunos niveles de grado, la meta es eventualmente cambiar la recolección de muestras a casa.

NOTA: Para cada recolección de muestras programada después de la escuela, se recogerán muestras de los estudiantes que viajen en el camión antes de que los niños caminen o sean recogidos. Los niños que viajan en camión probablemente lleguen a casa más tarde de lo habitual.

En donde se recogerá la saliva?

La colección de saliva se llevará a cabo en la escuela de su hijo.

¿Los resultados seguirán siendo confidenciales?

A lo largo del proceso, se utilizan diferentes conjuntos de códigos de barras y etiquetas para identificar la muestra. Sólo nuestro personal de enfermería de la escuela tiene la información necesaria para hacer coincidir una muestra con una persona. Las enfermeras harán una llamada a casa sólo si una prueba muestra un resultado de importancia clínica potencial.

¿Cómo se eliminarán las muestras?

La muestra de saliva inactivada se eliminará adecuadamente después de las pruebas.

¿Qué pasa luego si un resultado muestra importancia clínica?

Las personas con resultados clínicamente significativos sin síntomas no podrán asistir al aprendizaje en persona hasta que muestren documentación de un resultado negativo de la prueba COVID-19 de diagnóstico o permanezcan en casa durante un período de aislamiento de 10 días después de la fecha de la prueba clínicamente significativa. Si los síntomas se desarrollan durante el período de aislamiento, el período de aislamiento se extendería a 10 días después del inicio de los síntomas. El individuo debe estar libre de fiebre durante 24 horas sin el uso de medicamentos reductores de fiebre y los síntomas deben haber mejorado para el retorno al aprendizaje en persona.

Las personas con resultados clínicamente significativos con síntomas de COVID-19 no podrán asistir al aprendizaje en persona hasta que muestren documentación con un resultado de la prueba COVID-19 de diagnóstico negativo, o presenten una nota del proveedor de atención médica que muestre un diagnóstico alternativo que no sea COVID-19, o deben permanecer en casa durante un período de aislamiento de 10 días después de la fecha en que comenzaron los síntomas y el individuo debe estar libre de fiebre durante 24 horas sin usar medicinas para reducir la fiebre Y los síntomas deben haber mejorado para volver al aprendizaje en persona.

<https://www.isbe.net/Documents/IDPH-COVID19-Exclusion-Decison-Tree.pdf>

Si los resultados son clínicamente significativos, ¿a dónde puede un individuo ir para obtener una prueba de

COVID-19?

[IDPH y otros sitios de Pruebas](#)

University of Chicago Ingalls Hospital University of Chicago
1 Ingalls Drive
Harvey, IL 60426
Telefono: (708) 333-2300
Llame o en línea Triage o una orden de un doctor para “drive-thru”

Loyola Medicine Immediate Care
7617 W. North Ave.
River Forest, IL 60305
Telefono: 888-584-7888
Se necesita orden de un médico

Northwestern Medicine
Para localidades, por favor dé clic en el enlace abajo
<https://www.nm.org/-/media/Northwestern/Resources/care-areas/infectious-disease/northwestern-medicine-covid-19-testing-locations.pdf?la=en>
Llame o en línea Triage o una orden de un médico para “drive-thru”

Amita Health
Para localidades, por favor dé clic en el enlace abajo
<https://www.amitahealth.org/covid-19/#testing>
Se necesita una orden de un médico para “drive-thru”

Edward-Elmhurst:
<https://www.eehealth.org/about-us/newsroom/news/2020/08/edward-elmhurst-opens-9-covid-testing-locations/>
Se necesita Orden de un Médico/Evaluación

Médico de cuidado inmediato
Para localidades, por favor dé clic en el enlace abajo:
<https://physiciansimmediatecare.com/locations/?location=60525>
Cita para evaluación

Si un resultado muestra significancia clínica, ¿cuando puede la persona volver a la escuela?

Se puede regresar a la escuela

- después de una prueba de COVID 19 negativa o,
- si es dado de alta por un médico o,
- 10 días después de la prueba y si ya no tiene ningún síntoma

Que pasa si un individuo con síntomas de COVID-19 tiene el examen de saliva con resultado que no es clínicamente significativo:

Individuos con síntomas de COVID-19 con un resultado de examen de saliva que no es clínicamente significativo: Síntomas de alto riesgo, tos nueva, dificultad para respirar/dificultad para respirar, nueva pérdida del sentido del gusto/olfato y fiebre (100,4 F o superior). Síntomas de bajo riesgo, dolor de garganta, nueva congestión / goteo nasal, dolor abdominal de causa desconocida, náuseas, vómitos, diarrea, nuevo inicio de dolor de cabeza moderado a severo, fatiga por causa desconocida, dolor muscular o corporal

- Si el individuo tiene un sintoma de bajo riesgo y ningún riesgo de exposición conocido (<https://www.isbe.net/Documents/IDPH-COVID19-Exclusion-Decison-Tree.pdf>) el individuo puede regresar a en persona cuando este libre de vomito y diarrea por 24 horas, y debe haber mejorado el

sintoma y no debe haber desarrollado síntomas adicionales. El individuo también necesitará tener dos resultados de examen de saliva no significativos clínicamente en dos días adicionales antes de regresar al aprendizaje en persona.

- Si el individuo tiene un síntoma de bajo riesgo y un riesgo de exposición conocido, debe permanecer en casa hasta que muestre documentación con un resultado de prueba de diagnóstico de COVID-19, o entregar una nota de un proveedor de cuidados de salud que muestre un diagnóstico alterno, o debe estar en casa por un periodo de aislamiento de 10 días después de la fecha del comienzo del síntoma, y los síntomas deben haber mejorado para regresar a aprendizaje en persona. Prueba de Diagnóstico COVID-19 se recomienda fuertemente.
- Si el individuo tiene 2 o más síntomas de bajo riesgo o uno o más síntomas de alto riesgo, el debe permanecer en casa hasta que muestre documentación con un resultado de prueba diagnóstico del COVID-19, o entregue una nota del proveedor de cuidados de salud mostrando un resultado alterno, o debe estar en casa para un periodo de aislamiento de 10 días después de la fecha en que el síntoma apareció Y el individuo debe estar libre de fiebre por 24 horas sin el uso de medicinas que reducen la fiebre Y los síntomas deben haber mejorado para regresar al aprendizaje en persona. Se recomienda prueba de diagnóstico para el COVID-19 fuertemente.

Los hermanos/contactos que viven en la misma casa, en todos los escenarios mencionados aquí arriba también deben permanecer en casa a menos que se haya descartado el COVID-19 mediante una prueba de diagnóstico, o que el individuo reciba un diagnóstico alterno de un proveedor de salud, o si no, debe permanecer en cuarentena por 14 días después del último contacto con el individuo con síntomas o que ha tenido una prueba de saliva clínicamente significativa.